

聯合國 大會



Distr.
GENERAL



A/9165
28 September 1973
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH/
RUSSIAN

第二十八届会议
议程项目 42

南非政府的种族隔离政策

秘书长的报告

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
一. 导言	1 - 7	3
二. 传播关于种族隔离的情报	8 - 26	4
A. 种族隔离问题股	8 - 11	4
B. 新闻厅	12 - 26	5

附件

一. 从各国政府收到的答复

不丹	8
塞浦路斯	8
丹麦	8
埃及	10
芬兰	10
德意志民主共和国	11
匈牙利	15
日本	16
瑞典	18
阿拉伯叙利亚共和国	19
乌克兰苏维埃社会主义共和国	20
苏维埃社会主义共和国联盟	22

二. 从联合国各专门机构及其他组织收到的答复

国际劳工组织	24
联合国粮食农业组织	28
联合国教育科学和文化组织	29
世界卫生组织	30
万国邮政联盟	30
世界气象组织	30
政府间海事协商组织	31
联合国工业发展组织	31
联合国开发计划署	31
联合国儿童基金会	32
联合国难民事务高级专员办事处	32
联合国训练研究所	33
世界粮食方案	33

一、 导言

1. 大会在一九七二年十一月十五日和十二月十三日第二九二三 A 至 F (二十七) 号决议中, 向各国和各专门机构提出若干要求, 并要求秘书长就 D 和 E 决议各种规定的执行情况, 向它提出报告。

2. 秘书长在一九七二年十一月二十八日的信中, 将第二九二三 E (二十七) 号决议全文送交安全理事会主席, 请他特别注意第 7, 8 两段。

3. 秘书长在一九七二年十二月十三日照会中, 将第二九二三 A 至 E (二十七) 号决议全文送交联合国各会员国和各专门机构成员国的外交部长, 请他们特别注意 B 决议第 1 和 2 段, D 决议第 5 和 6 段, E 决议第 11、13 和 14 段, 这些段中载有向他们提出的要求。 所收到答复的实质部分转载于附件一。

4. 主管政治和安全理事会事务副秘书长在一九七二年十二月十三日的信中, 代表秘书长将第二九二三 A 至 E (二十七) 号决议送交联合国各专门机构和联合国体系内其他组织, 请它们特别注意 D 决议第 3 和 4 段以及 E 决议第 11 和 12 段中向它们提出的要求。

5. 副秘书长在一九七三年一月八日的信中, 代表秘书长将第二九二三 F (二十七) 号决议送交国际劳工组织总干事。

6. 联合国各专门机构和联合国体系内其他组织所作答复的实质部分转载于附件二。

7. 下面一节是联合国秘书处执行第二九二三 D (二十七) 号决议“传播关于种族隔离的情报”的资料。

三 传播关于种族隔离的情报

A. 种族隔离问题股

8. 按照大会第二九二三^D(二十七)号决议的规定,并鉴于种族隔离问题特别委员会的报告中所载的建议,^①种族隔离问题股在同特别委员会协商并同联合国新闻厅和设在世界各地的联合国新闻处合作下,加强努力,传播关于种族隔离的邪恶和联合国为根绝种族隔离现象所作努力的情报。

9. 种族隔离问题股以英文和法文出版的“说明和文件”丛刊包括关于南非种族隔离的各方面及其国际影响的广泛情报。这些出版物包括各专家特别是非洲统一组织所承认的解放运动和其他国家反种族隔离运动的专家们的文章,关于种族隔离问题特别委员会和联合国其他有关机构的工作的检查,关于南非境内反对种族隔离和越来越大的国际反种族隔离运动的报告,关于南非境内镇压的事实和数字,以及有关文件和声明。各解放运动、反种族隔离运动和其他非政府组织、各大学、图书馆和个人对这些出版物的需求不断地增加。该股出版物有很多继续转载在若干国家的报纸、期刊和出版物上。

10. 该股应特别委员会的要求,最近开始出版“反种族隔离行动”公报,发行的数量很少,其作用是使各反种族隔离运动和积极参加反对种族隔离运动的非政府组织,获知联合国各机构的活动,以及促进关于国际反种族隔离运动进展情形的情报的交换。该公报包括:

- (a) 特别委员会和联合国其他机构、联合国各专门机构和非洲统一组织目前反对种族隔离的活动的记录;
- (b) 全世界各国政府和各组织有关活动的记录;

^① 大会正式记录,第二十七届会议,补编第22号(A/8722),第220—228段。

- (c) 联合国现有文件和出版物的一览表；
- (d) 各反种族隔离运动和其他组织有关出版物的目录。

11. 该股应各地联合国新闻处的要求，并与特别委员会协商，在为此目的所列的预算经费范围内，也安排了将选定的出版物译成其他语文。该股在这件事上同新闻厅进行了密切的合作，用阿拉伯文、中文、丹麦文、荷兰文、德文、日文、意大利文、俄文、塞尔维亚—克罗地亚文和斯瓦希里文印行了各种译件。

B. 新闻厅

12. 在检查期间，新闻厅继续开展传播关于种族隔离情报的活动，并将这个问题当作最需优先处理的问题之一。

13. 关于各种出版物，《目的：正义》季刊仍然是传播关于种族隔离的情报的主要媒介，虽然新闻厅的一般性出版物，诸如《联合国月报》，也继续报导种族隔离这个题目。过去一年以英文和法文出版的《目的：正义》四期季刊中，每一期都载有关于种族隔离问题的文章。此外，过去一年还发行了该季刊下列文章的单行本：“南非犯人所受的虐待和拷打”（英文本、阿拉伯文本和丹麦文本）；“外国在种族隔离的南非的投资”（英文本）。

14. 在不时以英文和法文印行的《联合国和南部非洲》丛刊中，有三本关于种族隔离所采行动的公报：国际消除种族歧视日（第14号公报）；一九七三年四月于奥斯陆举行的支持南部非洲殖民主义和种族隔离受害者国际专家会议所通过的“反对南部非洲的殖民主义和种族隔离的行动纲领”（第16号公报）；国际工会反对种族隔离的会议（第20号公报）。这些公报的发行额大更扩增。

15. 一个长三十二页题为“危害人类罪：关于南非种族隔离问答”的小册子，以英文、法文、俄文、西班牙文、以及德文、印度文、日文、塞尔维亚—克罗地亚文、斯洛文尼亚文和乌尔都文发行，以便满足对这种资料越来越大的需求。

16. 各新闻处和非政府组织作为关于联合国活动的指南所广泛分发的一份年刊《给演讲员的建议》，专有一章讨论种族隔离和种族歧视。

17. 以英文、法文和西班牙文每年出版的“学校用联合国日小册子”于一九七三年选择人权为其主题，是专为小学学童编写的，其中说明种族隔离问题特别委员会的工作，并鼓励它的读者弄清楚南非被压迫人民的苦难。

18. 新闻部门继续采访和报导联合国内一切有关种族隔离问题的机构的活动。

19. 新闻厅的视觉新闻事务处也特别重视报导关于种族隔离问题和相关问题的新闻发展。目前正在编制的影片中，有一套是关于援助南部非洲种族隔离和殖民主义的受害者，另一套是关于纳米比亚的。目前正在流传的有下列影片：

- (a) 流亡(在伦敦的种族隔离受害人)；
- (b) 大声疾呼(非联合国人士对种族隔离的看法)；
- (c) 二十世纪的奴隶制度；
- (d) 联合国调查南非的监狱情况。

20. 关于种族隔离问题的一切会议的新闻已经分发给各电视新闻片公司。同时也提供了在总部和外地关于种族隔离会议的照片报导。在这方面，关于在奥斯陆举行的支援南部非洲殖民主义和种族隔离受害者国际专家会议，也作了特别报导。

21. 无线电新闻事务处新闻及中央节目科继续经常报导关于种族隔离问题及相关问题的新闻。联合国总部以十八种语言播出的每天和每周广播采用这些新闻资料。其中包括大会和其他机构的讨论，可供经在联合国总部登记的一百二十名左右无线电和电视记者使用。无线电新闻事务处也编制了一系列的每周节目，报导关于种族隔离及相关问题的情报。

22. 《展望》是讨论联合国问题的每次十五分钟的节目，在过去十二个月内对种族隔离问题推出了十个节目。这一系列节目是用英文编写的，由联合国电台的各科组改编成十种其他语文：阿比西尼亚官方语文、阿拉伯文、中文、法文、希

腊文、希伯来文、葡萄牙文、西班牙文、土耳其文和乌尔都文，并由总部以外各广播组织译成其他当地语文。《联合国一周》和《每周新闻摘要》分发得很广泛，并由全世界广播电台使用，它们经常报导联合国各机构针对种族隔离所进行的活动。

23. 在一九七三年，联合国电台的官员们访问了几个非洲国家，蒐集关于种族隔离、非殖民化和其他问题用英、法文录音的材料。电台的一位官员也参加了支援南部非洲殖民主义和种族隔离受害者国际专家会议。录音材料包括了对解放运动代表们的访问。根据全面的材料编制了特别节目，并将它们并入《展望》节目。在《国际展望》内关于这些主题一共以法文编制了六个节目。

24. 新闻厅与教科文组织合作举办的一九七三年三角研究金方案从阿尔及利亚、喀麦隆、中非共和国、加蓬、马达加斯加、毛里塔尼亚、摩洛哥、塞内加尔和扎伊尔请了一批非洲无线电和电视广播人员到总部来。讨论会的报告和议论包括了一般的联合国主要问题，以及特殊的南部非洲种族隔离和殖民主义问题。

25. 新闻厅供给各非政府组织关于种族隔离问题现有的一切联合国出版物和其他新闻资料。在过去一年组织了由种族隔离问题特别委员会官员和秘书处官员所作的若干特别报告，有一百名以上驻总部非政府组织代表听取了报告。

26. 联合国各新闻处继续努力，使联合国对种族隔离进行的斗争得到最大可能的宣传。除了分发由新闻厅传播部门编制的关于种族隔离的材料如出版物，相片，视听材料等外，许多新闻处还制作了专为适合各该国国情的原作新闻材料。它们也翻译和改写从总部收到的材料。各新闻处在其经费许可范围内反映出新闻厅的全部活动，因此它们不但对各自地区内报章、无线电和电视，而且对教育组织、政府和非政府组织以及一般来说，对转播机构和舆论领袖，继续供给关于种族隔离的情报。

附件一

从各国政府收到的答复

不 丹

〔原件：英文〕

〔一九七三年二月二十一日〕

不丹王国政府一贯谴责种族隔离和种族歧视的政策。不丹对于南非境内被压迫人民为平等和正义而进行勇敢和坚定斗争的民族运动，一贯给予道义支持。不丹同南非政府没有任何关系，同该国也没有任何贸易和商业关系。

塞浦路斯

〔原件：英文〕

〔一九七三年七月十日〕

。 。 。 塞浦路斯政府完全支持和执行大会一九七三年十一月十五日第二九二三 A 至 E（二十七）号决议。

塞浦路斯政府的立场载于联合国一九七〇年十二月七日 A/8208 号文件和一九七二年十月二十日 A/8833 号文件，仍然不变。

丹 麦

〔原件：英文〕

〔一九七三年九月十七日〕

本国政府在一九七二年十月四日给秘书长的照会中以全面声明的形式提出了对

种族歧视和种族隔离等问题的意见。 丹麦政府在该照会中重申反对植根于某种偏见和根据有系统的否认基本人权的一切政策和意识形态。 丹麦政府认为，根除种族隔离仍然是联合国活动的最重要目的之一。 联合国在这方面最主要的任务是启发关于种族问题的舆论，并协调各国为此目的所作的努力。 联合国各次辩论和各项决议对种族隔离所表示的压倒性谴责，对于开发反对这类政策的开明国际舆论是极端重要的。

关于秘书长照会所提到的第二九二三（二十七）号决议各段提出的具体论点，丹麦政府在联合国各机构的辩论中屡次说明它的立场。 丹麦政府愿意指出，它一贯支持南部非洲被压制的人民：通过国际组织、基金、援助方案并通过各解放运动，向他们提供人道和教育援助。

南部非洲现在的状况引起了丹麦人民各阶层越来越大的关心。 若干私人组织积极参加传播关于种族隔离政策和国际在这方面所作努力的情报。 新闻传播机构以很多的时间用在有关种族歧视和南部非洲的情况等问题上。

最后可以指出的是，丹麦政府按照它鼓励讨论南部非洲的一切方式压制和鼓励国际反对这些压制的愿望，对于一九七三年四月在奥斯陆举行的支援南部非洲殖民主义和种族隔离受害者国际专家会议给予了财务支持。

埃 及

〔原件：英文〕

〔一九七三年八月二十七日〕

埃及阿拉伯共和国新闻局曾经多次印行关于目前非洲时事的小册子和印刷品，其中对南非、南罗得西亚和葡萄牙所推行的残暴的种族歧视政策表示反对并予谴责。埃及新闻局关于这个问题的最近的一本小册子是在一九七一年发行的，标题为“非洲的种族歧视”。

实际上该局正在准备发行一本最新的小册子，说明上述种族主义政权对非洲人民所行种族歧视政策的发展情况。

这些出版物由该局定期递送给埃及内部办理新闻工作的其他单位，它们谴责种族主义政权在非洲推行的这项政策，强调阿拉伯和非洲世界内现有解放问题的类似之点。

而且，埃及的无线电、报纸和电视也经常广播和传播消息，说明殖民主义者在非独立领土内推行种族歧视政策的邪恶。

芬 兰

〔原件：英文〕

〔一九七三年九月五日〕

芬兰政府关于南非政府所行种族隔离政策问题的大家熟知的看法是在本国政府一九七二年十月四日第一八五八号备忘录内提出的，而这一备忘录是在文件 E/CN.4/1093/Add.1 中印发的，而且除其他事项外，还涉及第二七六四（二十六）和二七七五（二十六）号决议。芬兰代表团又于一九七二年十月十九日在特别政治委员会发表声明时表明了这些看法。

芬兰一直支持为保护种族隔离受害人而采取的国际人道行动。我们过去每年向联合国南非信托基金作出捐献，并将继续捐献。

芬兰政府认为南非政府采行的种族政策不仅违反基本人权和联合国宪章的原则，并且对世界那个地区的健全和和平发展，构成一项持续的危險。

德意志民主共和国

〔原件：英文〕

〔一九七三年八月一日〕

德意志民主共和国断然支持一九七二年十一月十五日大会第二九二三 A 至 E (二十七)号决议规定的反对南非政府所行违反国际法的种族隔离政策的各项措施。

德意志民主共和国配合其反帝国主义和反殖民主义政策，过去已经一贯地施行了大会和安全理事会所作反对南非种族隔离政权的各项决定，将来也将如此作。德意志民主共和国不仅与南非共和国不保持任何关系，并且在政治和物质上积极援助南非和纳米比亚人民的民族解放运动，进行其反抗种族主义和殖民主义的正义斗争。

在实施上述决议方面，除其他事项外，可以报告下列各点：

遵照第二九二三 D (二十七)号决议第 5 和第 6 段所采取的措施：

1. 德意志民主共和国不断地、广泛地利用大众媒介向人民报告：

- 南非种族隔离政权连续不断的罪行；
- 南非和纳米比亚民族解放运动的正义斗争；
- 德意志民主共和国政府和非政府组织针对种族主义和种族隔离而采取的外交政策措施；
- 人民和政府与南非和纳米比亚解放战士的团结一致；
- 联合国各机关和其他国际力量为根除种族隔离进行斗争和支援斗争的活动。

德意志民主共和国的报纸、无线电、电视和影片及其他新闻媒介依照德国社会统一党和各社会主义国家权力机关的主要决定，在制定其新闻政策时，一贯接受一项原则的指导，这项原则是对本着联合国宪章精神加强和平、国际安全和了解，并对促进同所有为反对种族隔离、种族主义和殖民主义，为争取民族和社会解放、平等和独立而作战的人民的全面团结，作出积极贡献。

2. 一九五九年成立的德意志民主共和国团结委员会除其他事项外，正在国内和国际上作有效的工作去对抗种族隔离和加深与南非非洲人国民大会和西南非洲人民组织等解放组织的团结。

德意志民主共和国团结委员会每年与非洲人国民大会的代表在六月二十六日联合庆祝自由日，举办各种团结活动，自从一九五〇年以来，所有反种族隔离战士就一直纪念这个日子。

依据大会第二十七届会议的一项相应的建议，从一九七三年五月二十五日至三十一日举行了一个与南非、几内亚（比绍）和佛得角群岛受殖民迫害人民团结特别周，德意志民主共和国国民及其群众组织在这段期间特别显著地表现了它们与南非和纳米比亚受迫害人民的团结。

德意志民主共和国团结委员会目前正在举办一项叫做“非洲人国民大会六十年”的展览。这个节目将在德意志民主共和国首都、柏林和本国其他城市、企业、大学和各级学校展出。这项展览提供资料，说明这个南非解放组织在反抗压迫斗争中所担负的重要任务。

3. 自由德国工会联合会、自由德国青年、和平理事会、德意志民主共和国非洲友好协会、联合国协会、人权委员会、新闻记者协会以及德意志民主共和国其他组织也正以言论、和行动对全世界反种族隔离运动作出贡献。

就在最近，自由德国工会联合会全国执行委员会书记海因茨·诺伊克兰茨先生向一九七三年六月间在日内瓦举行的国际反种族隔离工会会议发言时说德意志民主共和国的工会充分支持这个劳动人民的世界讲坛，并特别支持获得一致通过的反种

族隔离行动方案。

德意志民主共和国人权委员会在它的外国公报中登载了该委员会常务委员兼柏林洪堡大学国际法系系主任格雷夫拉特博士关于压止和惩处种族隔离罪公约草案的一篇大受注意的文稿。作者在文中提出了使草案十分完善的建设性建议，并表示该委员会相信国际上对这个公约草案的讨论已使反种族隔离斗争又向前迈进了一步。

德意志民主共和国和平理事会很久以来就一直在国家独立、殖民主义、种族主义、种族隔离和世界和平理事会发展委员会内积极地工作。

德意志民主共和国参加将于一九七三年十月二日至七日在莫斯科举行的和平力量世界大会的代表团将借它与反抗殖民主义和种族主义民族解放斗争委员会合作的机会，积极地支持全世界打倒种族隔离政策的斗争。

德意志民主共和国的学生代表在筹备于一九七三年七月二十八日至八月五日在德意志民主共和国首都举行的第十届国际青年和学生节时，起草了一份内容广泛的文件，其标题为“世界青年控诉帝国主义”。青年历史学家、经济学家、法学家和医学人员在这项文件中除其他事项外，对种族隔离罪都纷纷加以责难。在起草这份文件——德意志民主共和国若干大学和大学程度院所的一项共同努力——的过程中，有关的学生工作队举行了很多次科学会议并在住宅区、各企业组织和各级学校举行了讨论会。这份文件将在第十届世界青年和学生节的讨论中发生重要作用，特别是在定于一九七三年七月三十一日举行的“种族隔离和种族主义——二十世纪的一个悲惨现象”讨论会中将发生重要作用。

依据第二九二三 E (二十七) 号决议第 11、13 和 14 段采取的措施：

1. 德意志民主共和国一贯遵守安全理事会规定的制裁办法和消除种族隔离政权的其他联合国决定。它与南非断绝一切关系已经很久了。

2. 全国体育和运动秘书处、全国奥林匹克委员会、德国体操和运动协会以及同它有关系的所有德意志民主共和国运动俱乐部都尊重在运动上无所歧视的奥林匹克原则。它们依据国际奥林匹克委员会的决定，与南非不保持任何关系。

3. 南非人民的民族解放组织、非洲人国民大会和纳米比亚人民的民族解放组织、西南非洲人民组织多年来因为德意志民主共和国人民及其群众组织为表示团结一致，作出捐赠而一直受到物质援助。 举例来说，这些援助包括：

- 为这些组织的代表在德意志民主共和国大学、大学程度院所、训练学校、企业组织和其他机构内提供科学和职业训练；
- 对患病或受伤的解放战士提供医疗服务；
- 向解放组织提供物质援助，如衣物、医药、血浆、医学仪器及其他需用品；
- 资助非洲人国民大会和西南非洲人民组织的官员乘坐飞机旅行，俾能参加国际会议和其他集会。

上述各项措施既表明了，又继续了德意志民主共和国自一九四九年立国以来所推行的和平政策。 这个政策的一个固有成份是决不容许一切形式和方法的帝国主义的种族歧视。 德意志民主共和国今后仍将严格遵行这条有原则的路线。 德意志民主共和国外交部长一九七三年六月十三日向第八届人民议院发表声明时就想到了这一点，当时他说德意志民主共和国作为联合国一个未来的会员国，在作出努力，维持和平和消灭现存的战争温床及采取裁军措施等方面亦将以“挺身而出，支持反抗殖民主义、种族主义和种族隔离的斗争”。

匈牙利

〔原件：英文〕

〔一九七三年七月三十日〕

匈牙利人民共和国常驻联合国代理代表愿意借这个机会再一次强调匈牙利人民共和国政府一直本着各项决议的精神采取行动并准备在将来也这样做。不论何种方式的种族歧视，公开的也好、秘密的也好，都是与匈牙利的社会主义制度格格不入的。这一立场在匈牙利人民共和国的宪法和法律中有充分的表现。匈牙利人民共和国政府遵照联合国宪章的精神和宗旨以及联合国关于种族隔离和种族主义的各项有关决议的规定，一直在支援目的在彻底消灭一切形式的种族歧视的每一种努力。

匈牙利人民共和国政府过去始终尽其所能地向非洲统一组织以及对抗种族隔离、种族歧视和殖民主义的南非人民和民族解放运动提供物质和道义支援，以便推进他们的有效力的，有组织的斗争。匈牙利人民共和国是最先加入国际消除一切形式种族歧视公约的国家之一。匈牙利人民共和国也是最先志愿担任种族隔离特设委员会委员国的国家之一，并且一直在尽其所能地帮助反抗种族隔离和种族歧视的斗争。

匈牙利团结委员会本着第二九二三（二十七）号决议的精神，一直在组织反抗种族隔离和种族歧视的行动。这些行动包括在匈牙利最大城市和大学内举行会议，谴责南非政府罪恶的种族隔离政策，同时强调南非政府的主要支持者对于南非、罗得西亚、莫三鼻给、安哥拉和几内亚一比绍日益危险的局势应负责任。匈牙利的无线电、电视及其他新闻媒介也采取了类似的行动。匈牙利的运动队从未参加过任何根据种族选择选手的国际运动比赛，将来也不打算参加。依照匈牙利人民共和国政府的指示，匈牙利的贸易公司和商号以及匈牙利航空公司被禁止与南非种族主义政权保持接触或设法发生接触。

日 本

〔原件：英文〕

〔一九七三年七月三十一日〕

日本政府对“南非政府的种族隔离政策”问题的基本立场已经由日本代表于一九七二年十月十八日大会第二十七届会议特别政治委员会审议这个问题时加以充分说明。正如在那个场合所说的，日本政府一贯地坚持了反对任何形式的种族歧视的政策。日本与南非既无外交关系，也不打算在可预见的将来与它建立任何关系。日本依照安全理事会和大会各项有关决议的规定，严格地，毫不含糊地对南非禁运军火。此外，日本不断劝阻在南非作任何投资，应予强调的一点是日本在该国没有投资。

关于鼓励新闻媒介对反抗种族隔离运动作出贡献的措施，日本政府为了增进国内的更大注意，一直在努力奋斗，使这方面的新闻获得最广泛的传播。举例而言，它曾编制了“联合国大会第二十七届会议的工作”等材料，其中不仅载有各有关决议的全文，并且透彻说明大会第二十七届会议审议这个问题的情形。这些材料已经适当地分发给新闻媒介和公共图书馆及各大学。不过在这方面应该注意的是，在日本，新闻媒介是与政府完全无关的实体，政府对它们报导的内容没有直接控制权。

关于关心反抗种族隔离运动的非政府组织在日本已经有两个这类组织存在，即“非洲问题讨论小组”和“日本给非洲援助，同非洲团结行动委员会”。

日本政府为了表示它对种族隔离受害人的热心了解和深切同情特每年都向联合国南非信托基金和联合国非洲南部教育及训练方案作出捐献。关于这个方案，应该注意的是日本的年度捐献已自本会计年度起从以前的二万美元增加为八万美元。

关于中止与南非进行运动交流的努力，日本政府已在利用每一个可有的机会，劝阻私人运动组织与支持种族隔离政策的南非组织进行任何交流。日本政府已将

第二九二三（二十七）号决议和其他有关决议的全文分给其所属各机构和私人运动组织，供其特别注意。不过，又应提请注意的是，在日本，私人运动组织是与政府完全无关的实体，政府对这些组织没有直接控制权。

瑞典

〔原件：英文〕

〔一九七三年九月十七日〕

在一九七二年十月四日致秘书长的照会中，瑞典政府对于种族区分及种族隔离问题的观点，已经以详尽的声明方式表达过了。在这项照会中，瑞典政府重新表示了它对一切导源于种族歧视的政策与意识形态的反对。

瑞典政府认为，消灭种族隔离仍旧是联合国活动最重要的目标之一。联合国在这方面的当务之急应该是唤醒对于种族问题的舆论，及协调各国在这方面的努力。在联合国的各次辩论和决议中对于种族隔离的一致谴责，对于培养国际上反对这种政策的正确舆论是十分重要的。

至于秘书长照会中提到大会的第二九二三(二十七)号决议各段中所提各点，瑞典政府已经屡次在联合国各机构的辩论中表明立场。在这里，瑞典政府只想指出，它一直对于联合国南非信托基金的积极支持。这个基金的工作具有极大的人道主义价值，瑞典政府将继续予以支持。瑞典政府也援助了非洲人国民大会。

瑞典各界人民日益关切目前南部非洲的情况。若干私人组织正在积极传布关于种族隔离政策和在这方面国际努力的资料。大众传播媒介以相当多的时间花费在种族区分的问题和南部非洲的情势上。

最后，应该指出，瑞典政府秉其鼓励反对在南部非洲的任何形式的压迫的讨论和国际努力的一贯愿望曾以经费支持一九七三年四月在奥斯陆举行的支持南部非洲殖民主义及种族隔离受害人的专家国际会议。

阿拉伯叙利亚共和国

〔原件：英文〕

〔一九七三年四月五日〕

阿拉伯叙利亚共和国一向坚持反对种族隔离及任何形式的种族歧视，并完全遵照大会第二九二三 D（二十七）号决议第 5 段的规定，继续有效地对于反对种族隔离及种族歧视的罪恶的运动作出贡献。

至于第二九二三 D（二十七）号决议第 6 段，虽然在叙利亚社会中及在阿拉伯传统内都没有种族隔离及种族歧视，但是在阿拉伯叙利亚共和国内已经有了反对种族隔离运动的非政府组织，并以对反对种族隔离的国际运动积极作出贡献。在这方面，阁下或可忆及由叙利亚亚非团结委员会主办（一九七一年）在大马士革举行的关于种族隔离的会议，种族隔离特别委员会也派有代表，参加了这一会议。

阿拉伯叙利亚共和国，作为联合国及其种族隔离特别委员会的积极成员，对于志在消灭不论在任何地方的种族隔离和一切形式的种族不平等的国际努力将继续予以完全的和无条件的支持。

关于第二九二三 E（二十七）号决议第 11 段，阿拉伯叙利亚共和国一秉其反对殖民主义及种族隔离政策的坚决路线，将继续对于南非被压迫人民的民族运动，给予充分的支持。

关于第二九二三 E（二十七）号决议第 13 段，如所周知，阿拉伯叙利亚共和国与南非种族主义政府并无任何关系。

乌克兰苏维埃社会主义共和国

〔原件：俄文〕

〔一九七三年九月十三日〕

乌克兰苏维埃社会主义共和国一直坚持所有国家一律平等，过去一直坚决反对，现在继续反对，一切形式的种族隔离及种族歧视政策。这一原则立场曾由乌克兰苏维埃社会主义共和国代表在联合国大会会议中和在与消灭一切形式的种族歧视有关各组织的会议中一再陈述过。

作为联合国种族隔离特别委员会的成员，乌克兰积极参加了反对南非种族主义政权所实施的种族隔离及种族歧视政策的国际运动。

一九七三年四月，乌克兰专家代表团参加了在奥斯陆举行的支持南部非洲殖民主义及种族隔离受害人的国际会议，而乌克兰工会理事会代表则参加了一九七三年六月在日内瓦举行的工会反对种族隔离的国际会议。在乌克兰，对于这些国际会议种种决定的充分实施是十分重视的。

乌克兰的公共组织与新闻界、电台、电视台及其他大众传播工具都积极参加反种族隔离的运动，并普遍散播种族隔离的为害并宣传为了消灭我们这时代中这一可耻现象的国际努力。乌克兰运动员及体育组织遵照联合国的决定，禁止在体育中渗入种族隔离，并抵制种族主义者的体育队。

乌克兰是关于工会反对种族隔离国际会议，种族隔离特别委员会工作方案，由于种族隔离政策而造成的南非形势及分发关于种族隔离消息等决议草案的提案国之一。在联合国大会第二十七届会议上，乌克兰投票赞成了反对种族隔离政策的第二九二三 A 到 E（二十七）号决议。并已在实施其中的规定。

根据第二九二三 B（二十七）号决议，乌克兰在一九七三年三月向由肯农·科林斯领导的国际防护和援助基金作了一项每年经常的捐款，以向种族隔离政策受害人提供援助。

乌克兰完全支持并实施联合国大会及安全理事会反对种族隔离的一切决议；与南非种族主义政权一直没有，现在也没有任何的政治的、经济的或其他关系。乌克兰一直支持，也将继续完全支持及援助各国人民为争取自由与独立而反对殖民主义及种族隔离的斗争。

乌克兰再次宣告，它随时支持联合国为加速消除殖民主义及种族隔离而采取的任何坚定措施。

乌克兰愤怒地谴责反人类的、罪恶的种族隔离，并支持大会迅速通过制裁及惩罚种族隔离罪行的公约。通过这一公约在对于建立国际法律根据，采取有效措施，对付在非洲大陆的南部狂妄地蔑视人类权利的主张种族隔离的狂徒，是具有重大意义的。

苏维埃社会主义共和国联盟

〔原件：俄文〕

〔一九七三年七月二十四日〕

苏联对于种族隔离及种族歧视问题的立场曾经屡次在大会及安全理事会的文件，特别是在一九七二年三月二十八日的 A/8670-S/10568 号文件中叙述过。

苏联在列宁外交政策原则的指导下，一直强烈支持迅速彻底消灭妨害到各国和各民族自由地与民主地发展的殖民地和新兴殖民地的种族主义政权。

殖民主义和新兴殖民主义，种族主义和种族隔离与共产主义意识形态和多民族的苏维埃国家的社会主义基础是完全背道而驰的。忠于人道主义及国际主义的理想苏联正在向一切勇于争取自由与独立的民族，尤其是非洲大陆上的人民，提供各种政治的、外交的和其他的援助。与为民族及社会自由而斗争中的各国人民紧密地团结在一起，是苏联外交政策基本原则之一。

苏联也积极支持联合国体系内对于反殖民主义、种族主义及种族隔离的斗争。因而在联合国大会第二十七届会议时，苏联投票赞成第二九二三 A 到 E（二十七）号决议，这些决议的目标是在终止在南非共和国内关于种族隔离的政策和行为。

为了响应大会的建议，苏联境内已经成立了许多公立的组织和机构，并在积极研究殖民主义、种族主义和种族隔离的问题。

苏联的报纸、电台、电视及其他大众新闻媒介有系统地向全国人民介绍殖民主义、种族主义及种族隔离的罪恶。苏联的体育组织毫无保留的支持联合国禁止南非从种族标准来挑选运动队参加国际体育竞赛的种种决定。

苏联认可实施最坚决最有效的反对一切形式的种族隔离及种族歧视政策的措施，过去一向而且还继续预备对于安全理事会和大会对于这些事项所作决定的建议采取行动。

苏联一直支持、并在各方面实施了安全理事会及大会有关禁止任何方式援助南

非政府的种种决议。它与南非的种族主义政权并无任何外交的、领事的、贸易或其他的关系。

苏联将继续予一切为反对殖民主义、种族主义及种族隔离而斗争的人民以各种支持，并采取一切可能行动，以尽速彻底消灭殖民主义、种族主义和可耻的种族隔离的政策和行径。

附件二

从联合国各专门机构及其他组织
收到的答复

国际劳工组织

〔原件：英文〕

〔一九七三年九月二十一日〕

回忆国际劳工会议在一九六四年六月第四十八届会议上，曾经一致通过一项关于南非共和国种族隔离政策的宣言。这项宣言已交给联合国秘书长，并请种族隔离特别委员会注意。

根据这一宣言的规定，总干事每年就宣言的实施情形提出一项特别报告，供会议审议。

在一九七三年六月十九日的国际劳工会议第五十八届会议上，当审议总干事关于南非共和国种族隔离政策的宣言实施情况的第九次特别报告时，劳方主席说了下面这一段话：

“去年当我们审查总干事关于种族隔离的第八次特别报告时，我曾向会议报告，劳方代表已经决定，预备在国际劳工会议一九七三年会议期间在联合国及国际劳工组织的主持下，召开一个关于种族隔离问题的特别会议。

我感到自豪地向本届会议报告，我们反种族隔离的会议已如计划地在六月十五、十六两日在这个大厅中举行。联合国秘书长的代表是助理秘书长法拉先生，联合国种族隔离特别委员会的代表是尼日里亚的奥格布大使。来自二百个以上的工会组织的三百八十位代表，代表着世界各地一亿八千万的劳动者出席了会议。经过充分辩论之后，一致通过了一项决议〔案文见A/9169号

文件，附件一〕。”

还可以注意的是：一九七三年六月十一日，国际雇主组织代表在第五十八届国际劳工会议上作了如下的声明：

“国际劳工组织最感关切的问题之一是人权，人的尊严和社会公平的问题。

每年，劳工组织总干事向大会提出一项关于种族隔离的特别报告，具体说明劳工组织为一九六四年国际劳工会议通过宣言所采取的种种活动。

国际劳工会议通过的关于人权的最重要的决议是关于种族隔离及劳工组织对于反对种族主义及种族歧视行动国际年的贡献的决议，是在一九七一年劳工会议第五十六届会议上通过的。

这项决议，除了旁的以外，呼吁雇主及工人组织加紧促进确实消灭种族隔离及其根源的有效行动。

依照上述决议的规定，雇主们在国际雇主组织支持下，对种族隔离问题进行了特别的考虑。国际雇主组织是集合了世界各地八十二个国家内九十二个雇主组织而组成的。

国际雇主组织的一项基本目标，是保护企业自由和保护一切人权，包括参加独立雇主协会的权利。

上星期六，国际雇主组织执行委员会召开了一次特别会议，讨论此事和国际雇主组织与一般雇主在消灭种族隔离方面所能发挥的作用。执行委员会一致通过了一项宣言，并要我以雇主组织大会主席的身份，转交国际劳工会议第五十八届会议。

宣言内容如下：

国际雇主组织执行委员会，

于一九七三年六月九日在日内瓦集会审议了国际劳工组织总干事关于实施有关南非共和国种族隔离政策宣言的特别报告，

通过了下列宣言：

国际雇主组织切盼今日世界上存在着基于一切基本人权及自由的经济及社会发展,包括从事种种经济活动的自由,

有感于,任何形式的经济组织,其最终目标都应该是不分人种、信仰及性别,在一个保证人类自由的社会经济政治秩序内,改善人类的生活水平,

重申其对于任何形式及在任何地方实施的种族歧视的深切反对与谴责,

忆及雇主们一致支持的一九七一年国际劳工会议通过的关于种族隔离及劳工组织对于反对种族主义及种族歧视行动国际年的贡献的决议,其中除了旁的以外,呼吁雇主组织促进有效的、消灭种族隔离的行动,

欢迎劳工组织所持续采取的行动,以加强一九六四年七月八日通过的关于南非共和国种族隔离政策的劳工组织宣言的有效性,这一宣言代表着各国政府,世界各地雇主与工人组织对于种族隔离问题的一致看法,

关切地注意到,基于种族隔离的歧视继续是南非共和国公开实行的官方政策,尽管有些获得广大支持的要求改变的社会力量正在作用而一部分南非雇主也正是这种作用的主要推动力,

深信基于工作保留的种族隔离政策不但在道义的立场上应受指责,且有碍于任何现代工业社会的成长,

对于南非法律将大多数劳工排斥于注册的工会之外,深感遗憾,

深信当工人们由于其种族而得不到自由时,工业界即无持久的和平;反抗要求改变的社会力量更会带来更多的工业不安,无法获致为

全民社会进步所必需的安全，

深知工业和商业界的国际领袖们，用和平方法在南非境内外社会及经济方面尽力援助消灭种族隔离，并实施世界公认的劳工水平，使南非转变为一个不分种族、信仰及性别，对一切公民给以同样的集会自由，就业机会及工作条件的社会的努力，是会起重大作用的。

重申其对劳工组织在南非共和国劳工事务中消灭种族隔离的方案的支持，请南非共和国履行其在人权方面的义务，修改其歧视性的法律，予一切工人以平等的权利并保护这些权利，特别是保证：

- 就业与获得训练的机会平等；
- 工作条件的平等，并实施同工同酬原则；
- 集会结社的自由，及进行集体谈判的权利；

还呼吁南非所有雇主采取紧急措施促进必要条件以便接受国际劳工组织通过的在人权方面的公认标准；

呼吁所有雇主，个别地及集体地，避免鼓励继续种族隔离政策的任何行动；促请所有雇主在其主管范围内全力支持谋求保证南非所有民族自由与尊严、经济安全与平等机会的一切行动；

请所有雇主鼓励并全力支持南非雇主及工会领袖加强其努力以促进在南非以和平方法在劳工及社会方面达成必要的改变，

请国际劳工局理事会指示总干事，寻求迫使南非政府放弃其种族隔离政策的任何新措施的一切可能行动并提出必要的建议。

主席先生，我们组织对于雇主们保护人权及反对种族隔离的斗争并不垄断独占。因此我们诚恳地希望，全世界各地的雇主们全心全意地支持我方才宣读了的宣言。

国际雇主组织高兴地注意到工人们将召开一个特别会议的考虑；这一问题，我们祝愿他们成功。”

联合国粮食农业组织

〔原件：英文〕

〔一九七三年五月二十五日〕

关于传播种族隔离的情报（第二九二三 D（二十七）号决议第 3 段），我们如同过去一样，将对这件事给予一切可能的合作。正如干事长为支援向种族主义和种族歧视进行战斗国际年在一九七一年一月一日所作的报告——它曾由大众媒介广泛转载——中指出的：“粮食农业组织基本目标是：透过它自己的专门性努力来缓和紧张，并协助维持和平”。因此，粮食农业组织“参加到其他力量一起，呼吁迅速并彻底终止那无法忍受的种族主义和种族歧视的邪恶”。

粮食农业组织抱着同样精神，努力执行上述决议内所载的要求，就是：一有机会，当在传播种族隔离情报方面和联合国新闻厅密切合作。例如，粮食农业组织每两月一次的发展评论《谷神》将发行一期关于非洲和种族隔离的专刊，在讨论的各论题中，将有一两篇论到种族隔离对于农村发展的影响。

关于第二九二三 E（二十七）号决议第 12 段，以前就已经提过，粮食农业组织和南非政府没有发生关系。至于同决议的第 11 段，粮食农业组织曾向一九七三年四月九日至十四日在奥斯陆举行的支援非洲南部殖民主义和种族隔离受害者国际专家会议提送过一份文件，对本组织协助种族隔离和殖民主义受害者的情形加以简要记述。我附上该文件的副本一份，以供参考。不过要请注意的是：该项文件是一月中旬编制的，后来又有许多发展，包括由粮食农业组织工作队咨商所有地方有关当局后所编制的一项计划申请，由坦桑尼亚政府透过联合国开发计划署驻节代表提送该署请求供给经费。

联合国教育科学和文化组织

〔原件：英文〕

〔一九七三年八月三十日〕

关于教科文组织新闻处向公众发布种族隔离问题消息的过去工作情况，我们谨请注意一些论文，如《教科文组织特写》第609号刊载的“种族隔离实施情况”；《教科文组织记录》一九七二年五月号所载，对新出小册“种族隔离——它对教育、科学、文化和情报的影响”的书评；《教科文组织信使》一九六七年三月特刊；以及《教科文组织信使》一九六七年十一月号的“种族隔离和教会”，一九六九年十月号的“南非国内对抗种族主义的斗争”和一九七一年十一月号“对种族主义的答复”等篇论文。

大会通过了第二九二三A至E（二十七）号决议，确定了种族隔离为教科文组织新闻处方案中的优先主题之一。该处预备和联合国新闻厅及种族隔离问题股密切合作，如同第二九二三D（二十七）号决议第3段所要求的那样。凡是能让我们提供服务，把各种编辑上的资料透过我们自己的出路由大众媒介发布以及把关于种族隔离的新闻资料分发到各国委员会，各教科文组织协会，各国联合国，各非政府组织和类似机构的任何安排，我们都非常欢迎，尤其在这个纪念世界人权宣言二十五周年的年度内。任何资料，只要符合我们的一贯标准：一般兴趣，根据形式和客观性，我们都需要。

关于第二九二三D（二十七）号决议第4段，反种族隔离运动根据和教科文组织所订契约，正在编制一套关于南非的教育教材。它包括有五〇〇标准页，和若干视觉辅助教材、挂图、幻灯片、和空中投影图。教科文组织将采取步骤确保这个教材能够印行并广泛分发，不过，根据秘书处行政规程的规定，须待教科文组织出版委员会的批准。

至于第二九二三E（二十七）号决议第11段，现附上教科文组织协助难民方案的资料^②。

关于第二九二三E（二十七）号决议第12段，教科文组织没有和南非政府合作，该国不是本组织的成员国。

② 附上一九七三年——一九七四年核定方案和预算的摘要。

世界卫生组织

〔原件：英文〕

〔一九七三年八月七日〕

该项决议已在一九七三年一月执行委员会第五十一届会议时提请其注意，随后又在世界卫生大会第二十六届会议时提请其注意。提交执行委员会和世界卫生大会的各项文件，都供给了各成员国，也供给了各新闻媒介。

世界卫生组织对于种族隔离的立场，在一九七三年七月十七日为答复秘书长依照大会第二九八〇（二十七）号决议所提询问而致送的备忘录内，已作简要说明。另外也请注意在一九七一年和一九七二年为答复较早的大会决议向秘书长致送的同类备忘录内对于此项问题的意见。

万国邮政联盟

〔原件：法文〕

〔一九七三年一月九日〕

这个决议将按照联合国——万国邮政联盟协定第四条的规定，提交万国邮政联盟执行理事会的下届会议（一九七三年五月）。我在适当的时候会把万国邮政联盟国际局为此而印发的文件以及规定在一九七三年七月三十一日提出的报告，转送给你。

世界气象组织

〔原件：英文〕

〔一九七三年一月十日〕

依照世界气象组织办事程序，各项决议将于一九七三年九月十二日至二十八日在日内瓦举行的执行委员会下届会议中提出。因此你会了解，在一九七三年七月三十一日以前，势必无法提供你所需要的资料。不过，在执行委员会举行会议后，我将立即再行奉告。

政府间海事协商组织

〔原件：英文〕

〔一九七三年一月四日〕

各项决议将在海事组织理事会将要召开的一九七三年六月间常会上，提请注意。理事会所采任何行动，当在来信所说的截止日期（即一九七三年七月三十一日）以前奉告。

联合国工业发展组织

〔原件：英文〕

〔一九七三年一月九日〕

联合国工业发展组织将在适当时期向你提供关于应决议第 12 段所载要求而采取的行动的资料。

联合国开发计划署

〔原件：英文〕

〔一九七三年二月十四日〕

自从一九六五年十二月大会通过第一次决议，吁请各专门机构不要向南非提供经济和技术协助以来，联合国开发计划署就从未答应南非的任何协助请求。

我也愿提请注意一件事：理事会在一九七二年一月第十三届会议上，核准了一个“向坦桑尼亚联合共和国、几内亚和赞比亚境内的非洲难民——包括来自南非的难民——提供教育协助方案”，该方案的执行机构是联合国教育科学和文化组织。

联合国儿童基金会

〔原件：英文〕

〔一九七三年三月二十八日〕

多年来，联合国儿童基金会和南非政府的唯一接触，由于一项事实：南非政府未经劝募，向基金自愿捐款。目前这笔捐款是相等于四四，六二五美元的南非兰特。自然，收到捐款是要答谢的；同时由于这笔钱属于不兑换货币，只好在南非用来购买儿童基金会多半在邻近国家进行的各方案所需的供应品。在这种情况下，由这些国家明白指定它们所需要的供应品的种类，它们也充分了解这些物品会在南非购买。如果考虑到其他来源的同样物品的运费，所付的价钱比较便宜。捐款余额，用在购买我们在许多国家内举办的反虐疾方案所需的药品上，因为就我们所知，这是联合国儿童基金会唯一可以利用的该国生产的其他物品。这些供应品都没有标明国家来源。

我们了解：接受和利用这笔捐款，在所提到的决议和其他有关决议所使用的字句意义内，并不算是“勾结”引为根据的事实是：这笔捐款不仅数目微小，而且是未经劝募的，事实上可以当作一种实物捐助。自然，如果我们的了解不正确，希望指教。

联合国难民事务高级专员办事处

〔原件：英文〕

〔一九七三年一月八日〕

象阁下所知道的，联合国难民事务高级专员办事处在这方面的活动只限于对来自各该领土的难民提供协助；本办事处在那些领土内没有举办计划，因此我们没有依据决议规定需要提供的特定资料。

联合国训练研究所

〔原件：英文〕

〔一九七三年一月二十三日〕

特别关于第二九二三^四（二十七）号决议第12段，我要强调：联合国训练研究所和南非政府间毫无勾结。

世界粮食方案

〔原件：英文〕

〔一九七三年一月八日〕

根据世界粮食方案的总规程，南非政府在一九六三至一九六五年试办期间，是以志愿参加国的地位参加方案的活动，并捐助资源。该国政府在一九六三年底已经不是粮食和农业组织的成员国。虽然照同一总规程的规定，南非政府因为是联合国的会员国，有资格继续参加方案的活动；不过从一九六四年八月以来，它没有作任何捐助。南非政府从未受到本方案的协助。

由于迫切的需要，本方案必须不时向南非购买玉蜀黍或玉蜀黍粉以支持在邻近国家举办的世界粮食方案协助计划。这项办法从一九六八年五月以后，本方案没有再行采用。除为救济邻近国家灾民，情况紧急，必须从该国作迅速的购买外，本方案不想再用这种措施。

除了在本方案早期有一、两件例外，从未雇用南非船只载运世界粮食方案的物品。不过，必须说明的是：本方案在博茨瓦纳和莱索托两个陆锁国家内，正在进行数目相当多的开发计划。这些计划所需的粮食，是经由南非港口和利用南非铁路的内陆运输载运的；并无他种替代办法。世界粮食方案对第三个陆锁国家，斯威士兰，的供应品是经由莫三鼻给的洛伦科马克斯港运送的。

上述各种情况是世界粮食方案和南非政府间仅有的合作。